

: YghbU\ a Y'Ua '6U\ b\ cZ. 'J YfXÄW h][Yf
a]h'8fc[Yb'i bX'6Uf[Y`X'[YZUggh

8]Y'6i bXYgdc`nY]'`Uh'Ua 'A cbhU[UVYbX'j]b'6Yf`b!
; Ygi bXVfi bbYb'Y]bYb'&*!Ä\ f][Yb'ZYgh[Ybca a Ybž'VY]'XYa
VY]'Y]bYf'?cbhfc`Y'[fc» Y'A Yb[Yb
VYhÄi Vi b[ga]hhY'j YfXÄW h][Yf'Gi VghUbnYb'YbhXYW_h
k i fXYb" `a 'Ni [Y'XYf'9fa]hh'i b[Yb'_Ua 'Yg'Ui W'ni 'Y]bYf
f]W hYf`]W 'Ub[YcfXbYhYb'8i fW gi W i b['gY]bYf'K c\bi b["
9fZU\ fYb'G]Y'a Y\ f'ØVYf'X]Y' <]bhYf[fØbXY'i bX'A U» bU\ a Yb
XYf'Dc`nY]"



9]b'XfUa Uh]gW Yf': YghbU\ a Y!A ca Ybh]b'6Yf`b" `5a
A cbhU[UVYbXž[Y[Yb'%- .) \$'I \ fž'gYhnhY'X]Y'6i bXYgdc`nY]'Ui Z
Y]bY' [Yn]Y'hY'?cbhfc`Y'Ua '6U\ b\ cZ'6Yf`b!; Ygi bXVfi bbYb' `i bX
k Ug'g]Y'ZUbXž`Y]Y» `b]Ya UbXYb'_U'h'9]b'&*!Ä\ f][Yf'A Ubbž'XYf'gY]h
'Äb[YfYa 'ja 'J]g]Yf'XYf'6Y\ ÒfXYb'ghY\ hžk i fXY'j cf`Äi Z][
ZYgh[Ybca a Yb"8Yf'; fi bX3'J YfXUW h'Ui Z'8fc[Yb\UbXY""6Y]'XYf
'?cbhfc`Y'YbhXYW_hYb'X]Y'9]bgUhn_fÄZhY'b]W h'bi f'[YZÄ\ f`]W Y
Gi VghUbnYbž'gcbXYfb'Ui W'6Uf[Y`X'j]b' <Ö\Y'j cb',) '9i fc"9]b

YfgW fYW_YbXYg'6]X'Ui g'XYf'GW UhhYbk Y'hXYg'8fc[Yb\UbXY'g'

8]Y'?cbhfc''Y'ZUbX'Ui Z'6Ug]g'Y]bYf'VYghY\YbXYb
5''[Ya Y]bj YfZØ[i b['ghUhhž'X]Y'XUg'A]hZØ\ fYb' [YZÀ\ f''W]Yf
; Y[YbghÅbXY'j Yfv]YhYh''6Y]XYf'8i fW gi W i b['XYg'A UbbYg
gh]Y» Yb'X]Y'6YUa hYb'Ui ZY]bY'Yf\YV']WY'A Yb[Y
fUi gW a]hhY'j YfXÅW h][Yf'Gi VghUbnYbž'X]Y'gcZc fh'VYgW'U[bU\ a h
k i fXYb''9]b'XYi h]WYf'<]bk Y]g'Ui Z]'Y[U'Y'A UWYbgW UZhYb°

8i fW gi W i b[Yb'i bX'bYi Y'6Yk Y]gY

8]Y': YghbU\ a Y'k Uf'bi f'XYf'5bZUb[°'B UW XYa 'X]Y'Dc`n]ghYb'XYb
J YfXÅW h][Ybž'XYf'VYfY]hg'k Y[Yb'À\b`]WYf'8Y']_hY']b'XYf
J Yf[Ub[Yb\Y]h'Ui ZÅ''['k i fXYž]b'; Yk U\fgUa 'bU\ a Ybž
ØVYf[UVYb'g]Y'\b'X]fY_h'Ub'X]Y'Dc`nY]'6Yf']b''8]YgY'bU\ a
i a [Y\YbX'k Y]hYfY'9fa]h'i b[Yb'Ui Zi bX'ZØ\ fhY'a]h
I bhYfghØhni b['XYf'6i bXYgdc`nY]'Y]bY'f]W hYf']W'Ub[YcfXbYhY
K c\bi b[gXi fW gi W i b['Xi fW ''8Ug'9f[YVb]g3'K Y]hYfY
VYgW'U[bU\ a hY'; Y[YbghÅbXYž'X]Y']b'X]fY_hYa 'Ni gUa a Yb\Ub[
a]h'XYa '6YhÅi Vi b[ga]hhY'\UbXY'ghUbXYb°

8]Y'Dc`nY]'6Yf']b'\Uh'gca]h'X]Y': YXYfZØ\ fi b[]b'X]YgYa 'Vf]gUbhYb
: U''ØVYfbca a Yb''K Ug'X]Y'9fa]h'i b[Yb'bcW'Ubg'@]W h'ZØfXYfb
k YfXYbž'V'Y]Vh'UVni k UfhYb''9]bg]gh'YXcW'g]WYf.'8Yf
8fc[Yb\UbXY''ghY]b'9b[U[Ya Ybž'XUg'X]Y'6Y\ØfXYb'b]W h
hUhYb`cg\]bbY\ a Yb'k YfXYb°

8]Y'gc[YbUbbhYb'8fc[Yb\ÅbX'Yf'ghY\Yb'j cf'Y]bYa 'Yfbgh\UZhYb
DfcV'Ya ž'XYbb'XYf'8fi W_XYf'Dc`nY]'k]fX'ja a Yf'[fØ» Yf''8]Y
6i bXYgdc`nY]'\Uh'Y]b'_UfYg'NY]WYb'[YgYhnhž'i bX'Yg'V'Y]Vh
gdUbbYbXž'k]Y'g]W'X]YgYf': U''Ybhk]W_Y'b'k]fX''8]Y'GW UhhYb'XYf
8fc[Yb_f]a]bU']hÅh'gW k]b[Yb'ØVYf'6Yf']b' 'XcW'X]Y'6Y\ØfXYb
g]bX'YbhgW`cggYbž'XYa 'Y]b'9bXY'ni 'gYhnYb''

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh